

La marca étnica en España. Supervivencia e interacción desde los “márgenes gitanos”

Galletti, Patricia Cecilia. 2019. *La diferencia colonial gitana: normalización y resistencia subalterna en España*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Editorial SB.

El presente libro es fruto de la tesis doctoral realizada por la autora Patricia Galletti. Dicho estudio antropológico se prolongó durante varios años con un trabajo de campo realizado en Valladolid que comenzó en 2014 y se extendió por dos anualidades. El contacto entre los gitanos y la antropóloga se mantuvo, no obstante, a su regreso a la Argentina, desde donde continuó cosechando informaciones, sistematizando las notas de campo y dando forma al proceso narrativo del estudio hasta su evaluación final. Ahora, en formato de libro, la expresión divulgativa y accesible se enmarca como una de las cualidades más destacables del mismo pero sin renunciar en ningún momento al elevado entramado teórico por medio del cual se observó el objeto de estudio.

El libro se estructura en siete capítulos glosados en dos partes, precedidos por un prólogo y una introducción. Todo ello rematado con unas conclusiones. El prólogo escrito por Jesús María Aparicio Gervás resulta pertinente porque resuelve en clave personal la importancia del tema tratado. La relevancia del planteamiento se debe a que el escritor resultó ser un informante más dentro del trabajo de la autora como mentor y profesional en la materia que permitió la inmersión inicial en el trabajo de campo.

La introducción es un perfecto itinerario que sitúa a los lectores de lleno en el espacio y en la propia experiencia etnográfica de la autora como investigadora argentina, paya y mujer que se adentra en el estudio de una comunidad étnica marcada por el estigma de la otredad, en un lugar donde ella misma es interrogada como “Otra” no europea e inmigrante, pero con el privilegio de la blanquitud italo descendente y la concesión de una mayor fraternidad con los argentinos que tienen su origen en Europa. La autora aprovecha ágilmente para introducir algunos de los grandes problemas que atraviesan su estudio en el plano conceptual y que resolverá en los diferentes capítulos.

La primera parte trata sobre las formaciones históricas de la alteridad en España. Los dos capítulos que la conforman presentan, con una aproximación histórica, las dinámicas de poder político y narrativo que contribuyeron a forjar identidades separadas a partir de características étnicas que eran sancionadas como no deseables por su contraposición, tanto a las ideas de progreso mantenidas en cada momento como al deseo de ejecutar un control social efectivo sobre los espacios y sus ha-

bitantes. La hipótesis que inunda las páginas de estos dos capítulos es mostrar cómo los gitanos, bajo la capa de “lo gitano”, también han sufrido un colonialismo que tradicionalmente se ha pensado solo para los territorios más allá de las fronteras peninsulares.

La segunda parte reúne los cinco capítulos restantes, y estos condensan diferentes problemas que son abordados minuciosamente. Dichos dilemas configuran un elenco de normalizaciones y resistencias en el presente que tienen sus raíces en un pasado del que se ha aprendido para construir memoria y herramientas de supervivencia étnica. El tercer capítulo incide especialmente en las políticas de reconocimiento, problematizando las posibles trampas que encierran las leyes de discriminación positiva y los efectos que tienen sobre la propia promoción social de los gitanos desde instituciones que no contienen sus voces. El cuarto rescata un debate anclado en la historia de los gitanos de manera central en torno a la sedentarización y el nomadismo. En este punto la investigación ya emplea de lleno la información obtenida en el trabajo de campo, concretamente en el Poblado de la Esperanza de Valladolid y en el polígono de viviendas Aramburu-Las Viudas, siendo el primero un recuerdo en la memoria y el segundo la experiencia coetánea a la observación antropológica. En cualquier caso, memoria y relatos actuales se conjugan en un testimonio oral de gran valor que la autora sistematiza críticamente, comparando el mismo con algunas fuentes históricas que le llegan de la mano de los propios informantes, pues son relevantes para la construcción de su memoria. El quinto capítulo continúa la estela del anterior pero saltando de la vivienda como elemento antropológico de análisis a la escuela. Esta última tiene gran importancia en la normalización y resistencia de los gitanos ante las políticas asimiladoras de unas instituciones que imparten lecciones de civilización y aculturación bajo el pretexto de la necesaria integración social. Así, las escuelas se convierten en escuelas-gueto o escuelas-puente que reproducen la segregación urbana previamente experimentada con relación a la desigual distribución de la vivienda. El sexto capítulo presta atención a uno de los oficios actuales más practicados por los gitanos de entornos empobrecidos y marginales, el mercadillo. La condición socioeconómica derivada de este trabajo que se ve marcado arduamente por el estigma étnico contribuye, precisamente, a la crisis de los gitanos en base a su posición en la sociedad.

La contradicción entre la clase y la etnia, que había operado como un elemento central desde el principio del libro resalta en este momento como un factor a tener en cuenta en las investigaciones futuras sobre el tema, y que la autora consigue hilvanar con frescura más allá de las discusiones tradicionales. El séptimo capítulo remata a los anteriores problematizando la manera en que los diversos gobiernos, asociaciones o entidades sin ánimo de lucro han intervenido con la población gitana convirtiendo los conflictos existentes en campos de trabajo social desde el propio prejuicio que, en muchas ocasiones, condicionaba su discriminación. Por último, las conclusiones van más allá de asentar la reflexión sintética final de todo lo expuesto, y ofrece una serie de ítems para no caer en los errores que la propia autora ha estudiado en el marco de las políticas públicas y del diálogo cooperativo entre gitanos y no gitanos. De esta forma, el valor del libro no es únicamente antropológico sino también formativo en otros ámbitos técnicos de las disciplinas sociales y humanas.

En definitiva, el libro tiene una estructura sencilla e intuitiva que permite a los lectores, con o sin especialización, adentrarse en la suma de causas y efectos que han provocado el entendimiento de los gitanos como un “Otro” que aparentemente solo puede ser pensado desde la diferencia.

Por todo ello, pueden destacarse algunas cuestiones que contribuyen a la correcta estructuración de este libro. En primer lugar, la presencia de la interdisciplinariedad y el clima conversatorio entre antropología e historia enriquece la comprensión del objeto de estudio y el entorno que le rodea. De esta forma, la teoría no solo descende a la práctica, en este caso al trabajo de campo sistematizado, sino que la complejidad teórica solventa con una exposición clara que permite ubicar a diversos autores en cada momento sin perder la hoja de ruta de lo que se quiere explicar. A esto último se le suma otro elemento positivo, la bibliografía sobre los temas gitanos en la historia y antropología españolas son escasos siendo el estado de la cuestión un terreno donde el paternalismo, el estereotipo y el positivismo salen a relucir con mucha frecuencia. Este libro pone una de las primeras semillas en el terreno yermo de la crítica colonial en España, aplicando el corpus teórico de temas más amplios o similares donde destaca el enfoque crítico colonial, como el indigenismo o la inmigración, a los estudios romaníes de lengua hispana. Por último, en este apartado de aspectos positivos se destaca otro elemento que está relacionado con lo anterior, la concesión de voz a los sujetos estudiados. La autora cimenta su proyecto de trabajo sobre la antro-

pología colaborativa, y el objeto de estudio trasciende el papel de sujeto pasivo para convertirse en un actor constructor del relato. A diferencia de la gran mayoría de estudios tradicionales sobre antropología de gitanos en España, la voz gitana cumple un papel crucial pues no es considerada un simple apoyo a la narrativa con la que justificar las hipótesis del investigador, sino el núcleo central para la investigación en sí misma.

Para finalizar, es preciso señalar algunas imprecisiones, que no constituyen grandes errores, para alimentar el debate entre los investigadores especialistas y exponer el notable vacío que aún existe sobre la materia, siendo precisos unos estudios antropológicos e historiográficos más densos. Así, el concepto de “sedentarización forzosa” merece ser revisado, pues no puede aplicarse como un término global para todas las épocas, ya que cada cronología y espacio encierra un mundo de contradicciones donde no siempre la sedentarización es un proyecto ejecutado desde arriba. En segundo lugar, la persecución franquista hacia los gitanos es también un terreno pantanoso que debe explorarse para poder afirmar categóricamente que hubiera un control social y una persecución en los mismos términos que propone la historiografía sobre la represión judía en Europa, fenómeno con el que cada vez más se tiende a identificar los procesos de persecución a los gitanos en la España franquista, sin haber consultado aún los archivos en profundidad. Por último, se echan de menos algunos alusiones comparativas o un pequeño ejemplo de caso que contraste la información obtenida sobre los gitanos de Valladolid. De lo contrario, los lectores extranjeros o, incluso, los propios receptores del libro en España, por desconocimiento sobre el tema, pueden pensar que la mal llamada “cuestión gitana” es un fenómeno global sin matices.

En definitiva, el libro constituye un aporte fundamental a los estudios romaníes, a la antropología sobre minorías étnicas y al propio debate metodológico sobre cómo proceder en el estudio sobre las comunidades gitanas. El gran valor de esta investigación publicada bajo el título *La diferencia colonial gitana: normalización y resistencia subalterna en España* reside en no cerrar, como antaño, el conocimiento sobre la materia sino en abrir un buen número de nuevas puertas desde las que adentrarse a un espacio de conocimiento todavía recubierto de sombras.

Rafael Buhigas Jiménez
 Universidad Complutense de Madrid
 rbuhigas@ucm.es